

ΑΠΟΦΟΙΤΟΙ 2001

ΘΕΜΑ	ΦΟΙΤΗΤΗΣ	ΕΠΙΒΛΕΠΩΝ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ
Τα ιταλικά και βενετσιάνικα δάνεια της κρητικής διαλέκτου	ΑΓΙΑΝΟΓΛΟΥ Όλγα	ΚΟΠΙΔΑΚΗΣ Μιχάλης
Το έργο του Daniele Del Giudice. Εισαγωγή - Μετάφραση	ΒΑΦΕΙΑΔΟΥ Σοφία	ΚΑΖΑΝΤΖΗ Φανή
Η πολλαπλή επίδραση των οπτικοακουστικών μέσων ενημέρωσης στον σημερινό άνθρωπο και η σχέση αυτών με το βιβλίο	ΔΑΝΙΗΛΙΔΗΣ Γεώργιος	ΣΗΦΙΑΝΟΥ Μαρία
Συγκριτική εργασία στην <i>Πολιτεία</i> του Πλάτωνα με τον <i>Ηγεμόν</i> του Machiavelli.	ΚΑΓΙΟΓΛΟΥ Φωτεινή	ΚΟΠΙΔΑΚΗΣ Μιχάλης
The semantic evolution of the word “Demos” and its derivatives in European languages	ΚΥΛΙΝΘΡΕΑ Σταυρούλα	ΚΑΖΑΝΤΖΗ Φανή
Το φαινόμενο Andrea Camilleri.	ΛΙΟΥΜΗ Ειρήνη	ΚΑΖΑΝΤΖΗ Φανή
Η Καλαβρία και οι άνθρωποί της στο έργο του Saverio Strati <i>Το μεγαλείο του Μικρού Νότου</i>	ΝΑΟΥΜ Παναγιώτα	ΚΑΖΑΝΤΖΗ Φανή
Λότη Πέτροβιτς – Ανδρουτσοπούλου/ Bianca Ritzorno: Μια συγκριτική μελέτη για την τυπολογία των ηρώων των μυθιστορημάτων τους	ΝΙΚΑ Βασιλική	ΜΗΛΙΩΝΗ Τατιάνα
Μεταφραστική ενότητα και ποίηση του Giovanni Pascoli.	ΞΥΝΙΔΑΚΗΣ Σωτήριος	ΦΡ. ΜΠΑΤΣΑΛΙΑ
Leonardo Sciascia , <i>Θάλασσα στο χρώμα του κρασιού</i>	ΧΑΤΖΗΒΑΣΙΛΕΙΑΔΟΥ Ανδρονίκη	ΚΑΖΑΝΤΖΗ Φανή

ΑΠΟΦΟΙΤΟΙ 2003

Η Ελλάδα στις αποσκευές του Montale	ΚΑΡΒΟΥΝΑΚΗ Γεωργία	ΚΟΠΙΔΑΚΗΣ Μιχάλης
Δάντης, <i>Θεία Κωμωδία, Κόλαση, Άσμα V</i>	ΑΝΔΡΕΑΔΟΥ Βασιλείου	ΔΕΛΗΓΙΩΡΓΗΣ Σταύρος
C. E. Gadda, <i>Η γνώση του πόνου</i> . Η μεταφορά και μετάφραση των γλωσσικών επιπέδων σ' έναν άλλο πολιτιστικό χώρο	ΔΟΤΣΗ Δήμητρα	ΚΑΖΑΝΤΖΗ Φανή
Dante Alighieri, <i>La Divina Commedia</i> . Άσμα XXVI της <i>Κόλασης</i> : Το επεισόδιο του Οδυσσέα.	ΖΕΥΚΗ Βιολέττα	ΚΟΠΙΔΑΚΗΣ Μιχάλης
Ανάλυση του άσματος XXXIII της <i>Κόλασης</i> του Δάντη	ΚΑΦΑΝΤΑΡΗ Μεταξία	ΚΟΠΙΔΑΚΗΣ Μιχάλης
<i>Έξι πρόσωπα ζητούν συγγραφέα</i> και η ελληνική μετάφραση του Αλέξη Σολομού	ΜΥΤΑΡΗ Ευγενία	ΔΕΛΗΓΙΩΡΓΗΣ Σταύρος

Dario Fo, <i>Morte Accidentale di un Anarchico</i> . Τρεις μεταφραστικές προσεγγίσεις	ΝΙΚΗΤΟΠΟΥΛΟΥ Μαρία	ΚΑΖΑΝΤΖΗ Φανή
Ο παροιμιακός λόγος στο μυθιστόρημα <i>I Malavoglia</i> του Giovanni Verga και τα προβλήματα μετάφρασής του	ΠΑΡΙΤΣΗΣ Σπύρος-Σάββας	ΚΑΖΑΝΤΖΗ Φανή
<i>Ragazza d'Atene</i> . Το οδοιπορικό του ποιητή Vittorio Sereni	ΠΟΛΥΜΟΥ Ευαγγελία	ΔΕΛΗΓΙΩΡΓΗΣ Σταύρος
Η μεταφορά πολιτιστικών μηνυμάτων κατά την κινηματογραφική μετάφραση	ΡΑΠΤΟΠΟΥΛΟΥ Γεθσημανή	ΚΕΝΤΡΩΤΗΣ Γιώργος

ΑΠΟΦΟΙΤΟΙ 2004

Το σύστημα προσφώνησης στα θεατρικά του Λουίτζι Πιραντέλλο και η απόδοσή τους σε ελληνικές μεταφράσεις	ΓΕΩΡΓΙΑΔΟΥ Ελένη	ΣΗΦΙΑΝΟΥ Μαρία
Μεταφράζοντας τον Σολωμό. <i>La navicella greca</i> . Ο ρόλος της θεωρίας στη μετάφραση της ποίησης	ΔΗΜΑ Ειρήνη	ΚΑΖΑΝΤΖΗ Φανή
Μια προσέγγιση των ιστορικών συμφραζομένων όπως αναδεικνύονται στα έργα του Χριστόφορου Μηλιώνη <i>Ακροκεραύνεια, Καλαμάς κι Αχέροντας</i> και <i>Δυτική Συνοικία</i> .	ΚΑΤΣΙΜΑΝΗ Δήμητρα	ΜΗΛΙΩΝΗ Τατιάνα
Σύγκριση μεταφράσεων ύμνου της Θείας Κωμωδίας	ΚΟΝΤΟΣ Αλέξανδρος	ΚΕΝΤΡΩΤΗΣ Γιώργος
Το θέμα του ονείρου στο μυθιστόρημα <i>Le parole tra noi leggere</i> της Lala Romano	ΣΠΗΛΙΑΔΟΥ Αφροδίτη	ΚΕΝΤΡΩΤΗΣ Γιώργος

ΑΠΟΦΟΙΤΟΙ 2005

Tiziano Scarpa, <i>Η Βενετία είναι ένα ψάρι</i> . Μεταφραστικά προβλήματα ενός διαφορετικού ταξιδιωτικού οδηγού	ΑΡΓΥΡΗΣ Δημήτριος	ΚΑΖΑΝΤΖΗ Φανή
Η τύχη της ελευθερωμένης Ιερουσαλήμ στην Ελλάδα	ΔΑΝΕΖΗΣ Νεκτάριος	ΚΟΠΙΔΑΚΗΣ Μιχάλης
Το έργο του Αντρέα Καμιλλέρι. Μια μεταφραστική προσέγγιση στο έργο του <i>Il giro di boa</i>	ΔΟΥΛΑΜΗ Ειρήνη	ΖΩΓΡΑΦΙΔΟΥ Ζωγραφιά
Η θεατρικότητα στην πρώιμη πεζογραφία του Luigi Pirandello	ΜΑΝΟΥΣΟΠΟΥΛΟΥ Αναστασία	ΔΕΛΗΓΙΩΡΓΗΣ Σταύρος
Μεταφράζοντας Βέργκα : Προβλήματα και προτάσεις στο αφήγημα <i>Γέλι ο Βοσκός (Jeli il pastore)</i>	ΣΕΪΖΑΝΗ Λητώ	ΚΑΖΑΝΤΖΗ Φανή

ΑΠΟΦΟΙΤΟΙ 2007

Τομάζο Καμπανέλα: <i>Η Πόλη του Ηλίου</i>	ΚΟΝΤΟΧΡΗΣΤΟΥ Αθανασία	ΖΩΓΡΑΦΙΔΟΥ Ζωγραφιά
Γιώργος Σαραντάρης: Ανάμεσα σε Ιταλία και Ελλάδα	ΜΑΝΤΖΟΥΡΑΝΗΣ Νικόλαος	ΔΕΛΗΓΙΩΡΓΗΣ Σταύρος
<i>Το βιβλίο του Αυλικού</i> του Μπαλντασάρ Καστιλιόνε.	ΤΣΑΓΚΑΔΑ Μαρία	ΖΩΓΡΑΦΙΔΟΥ Ζωγραφιά
Μία ... γήινη <i>Ιλιάδα</i>	ΧΑΤΖΗΣΤΑΥΡΑΚΗ Αναστασία	ΚΑΖΑΝΤΖΗ Φανή

ΑΠΟΦΟΙΤΟΙ 2009

Δάνεια και αντιδάνεια στην ελληνική γλώσσα από την ιταλική και μεταφρασεολογικές προσεγγίσεις	ΖΟΥΠΙΝΑ Φωτεινή	ΜΠΑΤΣΑΛΙΑ Φρειδερίκη
Μετάφραση του έργου <i>L'airone</i> του Giorgio Bassani	ΠΑΠΑΚΩΣΤΑ Ειρήνη	ΖΩΓΡΑΦΙΔΟΥ Ζωγραφιά
Elsa Morante: Η ζωή και το έργο της. Μετάφραση οκτώ διηγημάτων	ΤΟΥΛΟΥΠΗ Ελένη	ΖΩΓΡΑΦΙΔΟΥ Ζωγραφιά

ΑΠΟΦΟΙΤΟΙ 2010

Διακοπή για διαφημίσεις. Η σημειολογία και άλλα παιχνίδια των διαφημιστικών μηνυμάτων.	ΔΑΣΚΑ Ναταλία-Ευαγγελινή	ΜΠΑΚΑΚΟΥ-ΟΡΦΑΝΟΥ Αικατερίνη
Μετάφραση των κεφαλαίων I και II από το μυθιστόρημα <i>La testa fra le nuvole</i> της συγγραφέως Susanna Tamaro και υφολογική ανάλυση των κεφαλαίων	ΜΑΡΙΝΟΥ Ειρήνη	ΖΩΓΡΑΦΙΔΟΥ Ζωγραφιά
Η <i>Primavera della Bellezza</i> του Berre Fenoglio στα ελληνικά	ΜΕΛΛΙΟΥ Βασιλική	ΖΩΓΡΑΦΙΔΟΥ Ζωγραφιά
Μετάφραση και σχόλια των θεατρικών κειμένων <i>Το όνομά της, Έμμα Β. Χήρα Ιοκάστη</i> του Αλμπέρτο Σαβίνιο	ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ Κων/νος	ΣΠΥΡΙΔΟΠΟΥΛΟΥ Μαρία
Μεταφραστική και ερμηνευτική προσέγγιση αποσπάσματος από το μυθιστόρημα <i>Cosima</i> της Grazzia Deledda	ΜΙΧΑΛΕΛΗ Αναστασία	ΖΩΓΡΑΦΙΔΟΥ Ζωγραφιά
Πιερ Παόλο Παζολίνι, <i>Διάφορα δοκίμια και λουθηρανικές επιστολές</i>	ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ Αθανασία-Μαρία	ΣΠΥΡΙΔΟΠΟΥΛΟΥ Μαρία
Giovanni Verga, <i>Tigre Reale</i> , μια ελληνική προσέγγιση	ΣΕΛΙΝΟΠΟΥΛΟΥ Ευσταθία	ΖΩΓΡΑΦΙΔΟΥ Ζωγραφιά